



# 全景江南水鄉三峽 11 天遊

CODE: JNTG11DAY

JIANGNAN THREE GORGES TOUR 11DAYS

**\$99**



### 行程特色: FEATURES

- ❖ 六朝古都: 南京夫子廟+長江大橋+中山陵, 江南不容錯過的風景 BEST VIEW OF ANCIENT CAPITAL NANJING CITY
- ❖ 高級 5 星長江三峽遊船, 美景美食, 怡人享受 FIVE STAR RIVER CRUISE
- ❖ 真正的東方威尼斯【蘇州】: 船遊【京杭大運河】THE REAL VENICE OF THE EAST [SUZHOU]: CRUISE
- ❖ 【BEIJING-HANGZHOU GRAND CANAL】
- ❖ 杭州城隍閣, 一覽西湖勝景 HANGZHOU CHENGHUANG TEMPLE, WEST LAKE SCENIC LIST
- ❖ 蘇州水鄉風味, 南京秦淮風味, 無錫排骨, 杭州糖藕風味 DIFFERENT FLAVOR

### 溫馨提示: REMINDERS

- ☆ 提前或延住酒店不安排機場免費接送。  
Advance or extended stay hotel does not arrange free airport transfer
- ☆ 本報價只對持北美澳洲護照及綠卡(PR)的華人有效, 提供中文、廣東話導遊。  
The discount tour is LIMITED to oversea Chinese with FOREIGN PASSPORTS; or Chinese who has Permanent Resident right from any foreign countries
- ☆ 客人脫團補團款 USD150/人/天。其他費用不退。  
Fine of \$150.00 USD per day will be applied if without any prior notice of cancellation before the tour starts.
- ☆ 行程僅供參考, 如果遇到天氣等不可抗拒之因素, 各景點可能作出調整, 客人不能提出異議。  
We reserve the right to alter or modify itineraries, due to unforeseeable situations.

### 貨幣單位 CURRENCY 團費澳幣 AUD, 其他費用美金 USD/PERSON

成人報名費 ADULT	AU\$99
12 歲以下不占床小孩 (無早餐) CHILD UNDER 12 YRS W/O BED	AU\$199
2-18 歲以下占床小孩 CHILD UNDER 12 YRS WITH BED	AU\$599
單人房差 SINGLE SUPP	US\$700
必須付費專案 (大小同價) COMPULSARY PROGRAM	US\$290
必須服務費 (大小同價) SERVICE FEES	US\$110
酒店續住 (雙人房/晚) PRE/POST HOTEL	US\$100
額外接/送機單趟 (2 人起) EXTRA TRANSFER	US\$30

付費專案: 【七裏山塘街】【船遊京杭大運河】【中山陵】  
【錫惠公園】【城隍閣】【夢回江南歌舞秀】【三峽遊船】

### 團費包含: packages inclusions

- 全程旅遊巴士, 酒店, 導遊 coach transportation, hotel (twin-shared) and Mandarin or Cantonese tour guide
- 早午晚餐 meals indicated

### 團費不含: packages exclusions

- 景點門票 admission main entry fee
- 導遊司機小費 service fees to driver and tour guide
- 機票 airfare and taxes
- 所有個人消費. Personal expense.

抵達上海日期 ARRIVE DATE 周 3 抵達上海 SHANGHAI IN CHONGQING OUT	1 月 NONE	2 月 NONE	3 月 9, 23, 30	4 月 6, 13, 20	5 月 4, 11, 18, 25	6 月 1, 8, 15, 22, 29
	7 月 6, 13, 20, 27	8 月 3, 10, 17, 24	9 月 7, 14, 21	10 月 12, 19, 26	11 月 2	12 月 NONE



LICENCE NO. 32585

Suite 5, 1A Carrington Rd,  
Box Hill, VIC 3128, Australia

☎+61-3-98989669 ☎+61-3-98988849

✉sales@regentholidays.com.au

REGENTHOLIDAYS.COM.AU



### 第1天: 抵達上海 Arrive Shanghai

夜宿: 法萊德或華美達安可同級 RAMADA/Same level  
安排浦東國際機場或虹橋機場免費接機。  
Pick up at the airport and transfer to hotel

### 第2天: 上海 七里山塘街 蘇州 Shanghai-Suzhou (B午餐自理D)

夜宿: 嘉盛麗庭大酒店或同級 Jiashenglitong/SAME LEVEL  
酒店享用自助早餐後到【新天地】，瞭解老上海的【石庫門】建築文化。到【城隍廟老街】遊覽，彷彿步入明清時期的老上海，這裡上海小吃非常豐富，請客人自理午餐。然後到【鑲黃工藝中心】瞭解珠寶調刻技術。驅車東方威尼斯蘇州，遊水鄉【七裏山塘街】(自費)，自古山塘街有“姑蘇第一名街”之稱。清乾隆帝壬午年(1762年)遊江南，到七裏山塘曾御筆書寫“山塘尋勝”；如今山塘尋勝禦碑亭仍然保存完好。接著船遊【京杭大運河】(自費)，京杭大運河是世界上里程最長、工程最大的古代運河，也是最古老的運河之一，與長城、坎兒井並稱為中國古代的三項偉大工程，並且使用至今，是中國古代勞動人民創造的一項偉大工程，是中國文化地位的象徵之一。晚餐後遊覽蘇州新區【金雞湖風景區】，由參與過迪斯尼主題公園規劃設計的著名的美國 EDWA 公司設計，金雞湖景區成功塑造了城市生態文化和現代休閒度假等新型旅遊特色，與蘇州古城、古鎮、古園林等傳統觀光相映成輝。  
Tour Shanghai Old Street, water village; transfer to Suzhou, tour Ou Garden. Stay overnight at Suzhou

### 第3天: 蘇州 南京 Suzhou - Nanjing (BLD)

夜宿: 開元大酒店或同級 KAIYUAN HOTEL/SAME LEVEL  
早餐後遊覽四大名園之一的【耦園】，2000年入選世界文化遺產。園裡有其他園林沒有的黃山假山非常珍貴。接著參觀【蘇州絲綢工廠】及觀賞時裝表演。然後驅車前往六朝古都南京。遊覽五十年代中國自行設計建造的【長江大橋】，欣賞中華一絕【水晶壁畫】，期間將穿過保存完好的【明城牆】。前往【夫子廟老街】參觀，這裏有秦淮八絕李香君曾經居住的媚香樓建得精巧別緻，臨水而立；站在橋上，煙水澄碧、畫舫織彩的秦淮河盡收眼底。  
After breakfast, visit Silk spinning Factory and enjoy Fashion Show. Coach to Nanjing, bus tour Yangtze River Bridge and Ming Wall. Walk along Confucius Temple night market after dinner. Stay overnight at Nanjing City

### 第4天: 南京 無錫 Nanjing - Wuxi (BLD)

夜宿: 無錫鼎尚皇冠大酒店或同級 Noble Crown /SAME LEVEL  
早餐後參觀國父孫中山陵墓一覽【中山陵】。繼而前往【玉石加工廠參觀】，瞭解中國高超的雕刻藝術。午餐後乘車前往以珍珠聞名世界的江南魚米之鄉——無錫。前往【錫惠公園】(自費)，本花園在無錫市北塘區惠山古鎮，以錫山、惠山命名。包括錫山的全部和惠山東麓及連接兩山的映山湖。錫惠公園把兩山合成一園，內容豐富多彩，展現了南朝以來各個朝代的歷史文化古跡，流傳著許多生動的人文傳說。然後參觀【紫砂博物館】，瞭解無錫宜興紫砂茶壺文化。晚上觀賞【夢迴江南戶外大型歌舞表演】(自費)。  
Morning tour Dr. Sun Yates' Mausoleum and Jade factory. Transfer to Wuxi, visit Xihui Park and Tea Pot Museum. Optional tour of the Dream of Jiangnan Grand Performance. Stay overnight at Wuxi.

### 第5天: 無錫 杭州 Wuxi - Hangzhou (BLD)

夜宿: 浦京花園大酒店或同級  
早餐後，參觀【蠡湖公園】，蠡湖地區，是無錫太湖山水組合奇佳、歷史人文積澱深厚的天賜風水寶地。這裡，相傳2500多年前，越國大夫範蠡協助越王勾踐戰勝吳國後，功成身退，偕西施隱居於蠡湖，在蠡湖畔漁莊撰寫了第一部人工養魚的專著《養魚經》。他們泛舟湖上，晨看“煙收遠樹山徐出”，暮見“月落寒澗水正平”，渡過了美好的時光。接著到【淡水珍珠養殖場】。繼而驅車人間天堂杭州。前往西湖【城隍閣】(自費)遊覽參觀，城隍閣位於吳山天風景區，炫煌富麗，融合元、明殿宇建築風格，大處著眼，細處勾勒，兼攬杭州江、山、湖、城之勝，登上塔頂，西湖全景僅收眼底，令人心曠神怡。接著在西湖湖濱路漫步西湖，此處號稱杭州的“香榭麗舍大街”，零距離親近西湖美景。  
Tour Li Park, the best location to enjoy Tai Lake, and visit Fresh Water Pearl Farm. Transfer to Hangzhou, visit Chenghuangge and Walk along West Lake. Stay overnight at Hangzhou.

### 第6天: 杭州 上海 Hangzhou - Shanghai (BLD)

夜宿: 法萊德或華美達安可同級 RAMADA/Same level  
早餐後到龍井茶的原產地——【梅家塢】，青山環抱中品嘗正宗地道的西湖龍井茶。驅車上海前往【天賜同仁】享受免費的足底按摩，消除多日來的旅程疲勞。晚餐後遊覽【外灘】【南京路】，迷人的夜景，對岸的【東方明珠塔】等浦東新區的繁華，新老上海的差別將帶給您無限的震撼。  
Morning tour Dragon Well tea Plantation. Coach back to Shanghai, visit The Bund. Walking along China No. 1 Pedestrians Street Nanjing Road. Enjoy free Food Massage at China Herbs Medicine Centre. Stay overnight at Shanghai.

### 第7天: 上海 宜昌 三峽碼頭 (B午餐晚餐客人高鐵上自理) CHANGSHA- YICHANG - THREE GORGES

早餐后，高鐵前往有四千多年歷史且有【峽口明珠】之稱的水電之都宜昌。前往碼頭，沿途可欣賞山區美景。登上長江遊輪，辦理入住手續(辦理入住手續時間19:00-24:00)。乘5★維多利亞或黃金號或同級。夜宿游船上

### 第8天: 長江三峽 (西陵峽) (BLD) XILING GORGE

早上由宜昌出發，今天您將開始長江三峽之旅。中午時分，船過三峽大壩船閘，您可親眼見證舉世聞名的【三峽大壩工程】。下午遊輪將航行於長江三峽之中最長及灘險水急的【西陵峽】，著稱西陵峽。您將在船上觀賞它的美麗風光。今晚船長將為您舉行歡迎晚宴，您還可以觀賞到精彩的歌舞表演。夜宿游船上

### 第9天: 長江三峽 (巫峽 - 神農溪 - 瞿塘峽) (BLD) WU GORGE - QUTANG GORGE

今天早上遊輪進入巫峽，兩岸著名的有【巫山雲雨】十二峰，抵達巫山後，視水位狀況，改乘小舟遊覽小三峽或神農溪。(注意: 此行程約3小時，請自備多攜帶一套外衣)。遊輪駛入【瞿塘峽】，瞿塘峽是三峽中最窄、最險、最短的一個，兩岸險峰上懸下削，如斧削刀劈而成，自古以雄偉險峻著稱。夜宿游船上

### 第10天: 長江三峽 (鄭都鬼城或石寶寨) (BLD) CITY OF DEVILS

遊輪繼續上行，沿途經著名的【鬼城鄭都或石寶寨】，視水位狀況而定，登岸遊覽。石寶寨，在長江邊上依山而建，孤峰兀立，瑰麗壯觀。鬼城鄭都，城內一尊尊大小鬼神像，生動逼真，令人疑入傳說中的陰曹地府。遊輪續行，白浪淘盡，三峽漸行漸遠。今晚您將在遊輪上享受到難忘的告別宴。夜宿游船上

### 第11天: 三峽 重慶 下一目的地 (B) ARRIVE CHONGQING DEPART FROM CHONGQING

當天早上抵達【重慶】。重慶依山傍水，林木蒼翠，小樓古屋參錯，極富山城特色，秋冬時節雲霧繚繞，素有【霧都之稱】。送往重慶機場，乘機返回溫暖的家。(請定中午12點後離開的航班。)

